

Relacionamento e filhos

Relacionamento

Direitos e deveres dos pais

Ser pais

Estruturas de guarda de crianças

Reagrupamento familiar

Conflitos

Relacionamento

Na Suíça, existem várias formas de vida em comum. Para se casar tem de ter, pelo menos, 18 anos de idade. Ambos os cônjuges têm os mesmos direitos.

Vida em comum

Nas últimas décadas, muita coisa mudou na Suíça. Os casais não casados vivem frequentemente juntos (união de facto, Konkubinats). Os casais também têm filhos juntos. Não existe uma repartição rígida das tarefas entre os parceiros. Isto significa que as mulheres e os homens não têm de assumir determinadas tarefas na relação. Os casais do mesmo sexo também podem viver juntos, por exemplo, um homem com um homem ou uma mulher com uma mulher. Têm os mesmos direitos que os outros casais e podem inclusivamente casar.

Casamento

Na Suíça, só é permitido casar a partir dos 18 anos de idade. O casamento de pessoas do mesmo sexo também é permitido: um homem pode casar-se com um homem e uma mulher pode casar-se com uma mulher. Se pretende casar, deve dirigir-se à Conservatória do Registo Civil de Basel-Stadt (Zivilstandsamt). A Conservatória do Registo Civil inicia então o "processo de preparação do casamento", que serve para preparar o casamento. A conservatória verifica, por exemplo, se os dois nubentes estão autorizados a casar. Depois de concluído o processo, o casamento deve ser celebrado no prazo de 3 meses. A Conservatória do Registo Civil presta informações mais detalhadas sobre o procedimento e os documentos necessários.

Um dos nubentes pode ainda estar a viver no estrangeiro. Nesse caso, pode requerer uma autorização de entrada na Suíça (preparação do casamento). Depois, ambos podem casar-se aqui na Suíça.

Pode haver casos em que a Conservatória do Registo Civil suspeite de casamento de conveniência (Scheinehe). Um casamento de conveniência significa que uma pessoa só se casa para que o cônjuge possa viver na Suíça. A Conservatória do Registo Civil pode recusar o casamento. Se já tiver casado, a conservatória pode anular o casamento. Nesse caso, o casamento será dissolvido. Pode, eventualmente, perder a sua autorização de residência em caso de casamento de conveniência.

Direitos e deveres

Nos termos da lei, os cônjuges têm os mesmos direitos e deveres. Gozam de direitos iguais no casamento. Ambos têm de casar de livre vontade. Num casamento forçado (Zwangsheirat), uma pessoa é obrigada a casar. Se as autoridades tomarem conhecimento desse facto, podem anular o casamento. As pessoas que forçam outras pessoas a casar-se são punidas.

Sente que está a ser forçado(a) a casar-se? O centro de aconselhamento zwangsheirat.ch presta apoio. A chamada é gratuita. Este é o número de telefone: 0800 800 007

Planeamento familiar

Tem dúvidas relativas ao planeamento familiar, à gravidez e à sexualidade? Para o efeito, existem centros de aconselhamento no cantão de Basel-Stadt. Os centros informam sobre vários temas, por exemplo, métodos de contraceção, problemas sexuais, saúde sexual, doenças sexualmente transmissíveis ou em caso de gravidez indesejada. Também prestam aconselhamento se estiver à espera de um filho ou se já tiver filhos.

Divórcio

É casado(a) e quer divorciar-se? Então pode pedir o divórcio no Tribunal Civil de Basel-Stadt (Zivilgericht). Pode pedir o divórcio individualmente. Ou pode apresentar o pedido de divórcio juntamente com o seu cônjuge.

Casou no estrangeiro? Nesse caso, também pode divorciar-se ao abrigo da lei suíça. Mas, para tal, tem de viver na Suíça há pelo menos um ano. E a Suíça tem de ser o seu local de residência principal. Se se divorciar, o seu estatuto de residência pode mudar. É possível que já não possa viver na Suíça depois do divórcio. O seu processo de naturalização está em curso? É possível que, depois do divórcio, já não lhe seja atribuída a nacionalidade suíça.

Pode permanecer na Suíça após o divórcio? O melhor é dirigir-se a um centro de aconselhamento matrimonial e familiar ou a um centro de aconselhamento jurídico. Se for vítima de violência doméstica, aplicam-se regras especiais.

Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)

www.hallo-baselstadt.ch/pt/relacionamento-e-filhos/relacionamento

Direitos e deveres dos pais

Se tiver um filho, tem de declarar o nascimento, sem demora, na Conservatória do Registo Civil. Se for casada, a guarda da criança está automaticamente regulada. Se não for casada, tem de requerer o direito de guarda.

Notificação de nascimento

O nascimento de cada filho tem de ser declarado na Conservatória do Registo Civil (Zivilstandsamt). Atenção: tem de dirigir-se à Conservatória do Registo Civil do local de nascimento da criança. Ou seja, talvez não seja a conservatória do seu município de residência.

A criança nasce num hospital:

O hospital remete os documentos para a Conservatória do Registo Civil. Já não precisa de se preocupar com isso.

A criança não nasce num hospital:

O parto pode ter ocorrido em casa ou noutra local. Nesse caso, tem de declarar o nascimento pessoalmente na Conservatória do Registo Civil. Dispõe de 3 dias para o fazer. A Conservatória do Registo Civil indicar-lhe-á os documentos que deve apresentar.

É bom saber:

Só por ter nascido na Suíça, não significa que a criança seja cidadã suíça. A nacionalidade suíça não lhe é atribuída automaticamente.

Reconhecimento de paternidade

É casado e vai ter um filho:

O marido é automaticamente registado como pai. O marido pode não acreditar que seja o pai. Nesse caso, pode recorrer ao tribunal para contestar a paternidade.

Não é casado e vai ter um filho:

O pai da criança não é automaticamente registado como pai. Pode dirigir-se à Conservatória do Registo Civil antes ou depois do nascimento e pedir o registo da perfilhação. É possível que o pai não queira reconhecer o seu filho. Nesse caso, a mãe pode recorrer ao tribunal e exigir que ele reconheça a criança.

Responsabilidade parental

Os pais têm o dever de zelar pelo bem-estar dos seus filhos. Trata-se de um direito e de um dever (responsabilidade parental, elterliche Sorge). Têm, nomeadamente, de educar os filhos e de prover ao seu sustento. Além disso, têm de representar os filhos legalmente até estes completarem 18 anos de idade.

Os pais são casados:

Ambos têm os mesmos direitos e as mesmas obrigações em relação aos seus filhos.

Os pais não são casados:

Antes de mais, o pai tem de perfilhar a criança. Em seguida, podem ambos declarar voluntariamente por escrito que pretendem cuidar da criança em conjunto (gemeinsame elterliche Sorge). Esta declaração pode ser apresentada no momento em que o pai perfilha a criança na Conservatória do Registo Civil. Ou podem também dirigir-se mais tarde à autoridade de proteção de menores (Kindesschutzbehörde, KESB).

Em caso de desacordo sobre a responsabilidade parental, a decisão caberá à autoridade de proteção de menores.

Se tiver dúvidas ou precisar de apoio, pode dirigir-se a um centro de aconselhamento familiar.

Sustento

Mesmo que se tenham separado, ambos os pais continuam a ter a obrigação de cuidar do seu filho. Por conseguinte, devem chegar a acordo sobre quem tomará conta da criança e quem pagará quanto dinheiro (sustento, Unterhalt).

Ambos pagam o sustento do filho. Pode ter de pagar mais ou menos do que o outro progenitor. Ou pode não ter de pagar nada. Depende de quanto ganha e do tempo que cuida da criança. Se não conseguir chegar a acordo com o outro progenitor, pode recorrer ao tribunal.

Um dos progenitores não paga a sua contribuição:

Se o outro progenitor não pagar a sua contribuição para a criança, pode pedir ajuda ao município de residência. Este ajudar-lhe-á a obter o dinheiro. Pode, eventualmente, adiantar-lhe a pensão de alimentos a que tem direito. Este adiantamento chama-se "Alimentenbevorschussung".

Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)

www.hallo-baselstadt.ch/pt/relacionamento-e-filhos/direitos-e-deveres-dos-pais

Ser pais

Não é fácil educar uma criança. Por vezes, pode questionar-se o que é bom para o seu filho. Pode ser muito útil falar com outros pais sobre este assunto. Além disso, existem vários centros de aconselhamento que prestam apoio.

Pontos de encontro

Existem muitas ofertas para mães e pais, onde pode trocar impressões com outros pais ou participar em atividades com o seu filho.

- Os chamados "grupos de gatinhar" (Krabbelgruppen) destinam-se a bebés e crianças até aos 2 anos de idade. Aqui pode conhecer outros pais.
- A ginástica para pais e filhos (ginástica MuKi, ginástica VaKi ou ginástica ElKi) destina-se a pais com filhos pequenos. Podem brincar, mexer-se e divertir-se em conjunto. A maioria dos municípios oferece este tipo de ginástica.
- Os pontos de encontro de bairro (Quartiertreffpunkte) têm vários eventos para pais e filhos.
- As bibliotecas e ludotecas têm ofertas para crianças pequenas e grandes e para os seus pais.

Educação parental

Em Basel-Stadt, os pais podem participar em cursos sobre os mais diversos temas. Também existem cursos especiais para migrantes. Há, por exemplo, cursos sobre o sistema escolar suíço. Alguns cursos também estão disponíveis noutras línguas estrangeiras.

Orientação educacional

Se tiver dúvidas sobre a educação dos seus filhos, existem vários centros de aconselhamento que podem ajudar. Por exemplo, se tiver bebés e crianças pequenas até aos 5 anos de idade, pode dirigir-se ao Serviço de Aconselhamento de Pais (Elternberatung).

Para questões urgentes, existe a "Linha SOS Pais". Neste caso, o aconselhamento é prestado por profissionais. Se ligar para este número, paga o preço de uma chamada normal para a rede fixa. Telefone: 0848 35 45 55. Ou pode escrever um e-mail. Pode encontrar o endereço em www.elternnotruf.ch.



**Mais informações (links, endereços, fichas de informação,
brochuras)**

www.hallo-baselstadt.ch/pt/relacionamento-e-filhos/ser-pais

Estruturas de guarda de crianças

Muitos pais e mães trabalham após o nascimento de um filho. Por esta razão, existem no Cantão de Basel-Stadt ofertas especiais de guarda de crianças. A maioria das ofertas é sujeita a pagamento.

Creches (KITA)

As creches cuidam das crianças durante todo o dia. A abreviatura de creche é Kita. A maioria das creches destina-se a crianças a partir dos 3 meses até à idade escolar. Algumas creches também tomam conta de crianças em idade escolar, antes e depois da escola, bem como à hora do almoço.

Tem de inscrever o seu filho atempadamente, uma vez que as listas de espera são longas. Os preços das creches variam. No caso de algumas creches, o município de residência financia uma parte dos custos. Pode informar-se nas creches e no seu município de residência sobre os custos e o processo de inscrição.

Infantários

Muitas crianças frequentam um grupo infantil (Spielgruppe) antes de entrarem para a escola. No grupo infantil reúnem-se crianças a partir dos 3 anos, sem os pais. Uma educadora qualificada mantém as crianças ocupadas. Estas fazem trabalhos manuais e brincam juntas, por exemplo. A frequência do grupo infantil é voluntária.

O seu filho não fala alemão em casa? Então pode começar a aprender alemão no grupo infantil. Assim, terá mais facilidade em adaptar-se quando entrar para a escola.

Estruturas de acolhimento para-escolares / Cantina escolar

Em todos os níveis do ensino básico e secundário existem estruturas de acolhimento (Tagesstrukturen) no edifício da escola ou nas proximidades. A estrutura de acolhimento assegura o almoço às crianças, de modo a poderem permanecer na escola durante o intervalo para almoço. Depois da escola, uma pessoa acompanha as crianças na realização dos trabalhos de casa.

Prende que o seu filho frequente a estrutura de acolhimento? Então tem de a pagar. Os custos dependem dos seus rendimentos. O seu filho pode frequentar a estrutura de acolhimento um ou mais dias por semana.

Famílias de acolhimento

Também pode optar por deixar o seu filho numa família de acolhimento. Uma família de acolhimento (Tagesfamilie) é uma família que acolhe crianças durante todo o dia ou antes e depois da escola. Existem agências de mediação que ajudam a encontrar uma família de acolhimento adequada. As agências de mediação também informam sobre os custos habituais de uma família de acolhimento.

Babysitter / Emergências

Na Suíça, os jovens também podem trabalhar como *babysitters* à noite ou aos fins de semana. Trata-se de um trabalho remunerado. A Cruz Vermelha Suíça em Basel-Stadt (SRK) dispõe de uma lista de agências de *babysitters* que frequentaram previamente um curso.

Acolhimento de crianças em caso de emergência

Pode haver uma situação de emergência em que precise urgentemente de alguém para tomar conta do seu filho. Por exemplo: você ou o seu parceiro precisam de ir ao hospital e não há ninguém que possa ficar a cuidar do seu filho. A Cruz Vermelha Suíça em Basel-Stadt (SRK) dispõe de um serviço de acolhimento de crianças em caso de emergência. Trata-se de um serviço pago, mas alguns seguros de saúde cobrem as despesas.

Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)

www.hallo-baselstadt.ch/pt/relacionamento-e-filhos/estruturas-de-guarda-de-criancas

Reagrupamento familiar

Se vive na Suíça, as pessoas da sua família também podem mudar-se para a Suíça. Para o efeito, têm de estar reunidas determinadas condições. Os seus familiares ou conhecidos querem vir fazer-lhe uma visita à Suíça? Então, em certos casos, têm de requerer um visto de entrada. Tudo depende de qual é o país de origem das suas visitas.

Reagrupamento familiar

Se vive cá, os seus familiares diretos ou o seu cônjuge também poderão eventualmente mudar-se para a Suíça (reagrupamento familiar, Familiennachzug). Quais os familiares para os quais pode apresentar o pedido? Tudo depende da sua nacionalidade e da sua autorização de residência. Eventualmente, a sua família também pode juntar-se a si se só for admitido provisoriamente e tiver uma autorização de permanência F.

O Serviço de Migração (Migrationsamt) decide se a sua família pode juntar-se a si. O Serviço de Migração fornece informações sobre o que deve fazer e quais os documentos necessários.

Atenção:

O pedido de reagrupamento familiar deve ser apresentado dentro de um determinado prazo. O prazo é mais curto para crianças do que para adultos, por exemplo, para o seu cônjuge.

Preparação do casamento

Vive na Suíça e pretende casar-se com uma pessoa do estrangeiro? Então pode requerer uma autorização de entrada no país para poder preparar o casamento (Vorbereitung der Heirat). Assim, o seu noivo ou a sua noiva já pode viajar para a Suíça antes do casamento e podem casar-se aqui.

O Serviço de Migração (Migrationsamt) decide se o seu noivo ou a sua noiva pode entrar no país. O Serviço de Migração fornece informações sobre o que deve fazer e quais os documentos necessários.

Visto de entrada

Os seus familiares ou conhecidos do seu país de origem querem vir fazer-lhe uma visita à Suíça? Então precisam de um visto de entrada na Suíça. Por vezes, não é fácil obter um visto. Em alguns casos, os visitantes têm de apresentar uma carta de convite redigida por si. Ou os visitantes têm de garantir que têm meios financeiros próprios (declaração de compromisso, Verpflichtungserklärung).

A embaixada da Suíça no estrangeiro decide sobre a atribuição dos vistos. A embaixada informa os visitantes sobre o que devem fazer e sobre os documentos necessários. Também pode obter informações junto do Serviço de Migração (Migrationsamt).

Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)

www.hallo-baselstadt.ch/pt/relacionamento-e-filhos/reagrupamento-familiar

Conflitos

Tem disputas e conflitos conjugais ou familiares? Então, pode recorrer a vários centros de aconselhamento. A violência na família e entre cônjuges é proibida. No "Hallo Basel-Stadt" existe um capítulo específico dedicado à violência doméstica. Aí encontrará mais informações sobre este tema.

Conflitos no relacionamento

Se tiver problemas na sua relação, pode obter ajuda de profissionais (aconselhamento matrimonial, Eheberatung). Existem centros de aconselhamento especiais que procuram soluções em conjunto consigo. Geralmente, a primeira sessão é gratuita ou tem um custo reduzido.

Conflitos na família

Se tiver filhos, por vezes, podem surgir situações difíceis. Estas afetam tanto os pais como os filhos. Se já não souber o que fazer, o melhor é procurar ajuda.

Ajuda para os pais:

- No centro de aconselhamento familiar (Familienberatungsstelle) pode obter aconselhamento pessoal.
- Se tiver dúvidas sobre a educação ou estiver preocupado com os seus filhos, pode contactar a "Linha SOS Pais". Aqui pode obter aconselhamento de profissionais através do telefone 0848 35 45 55 (paga o custo de uma chamada normal para a rede fixa) ou por e-mail.

Para as crianças e jovens:

- As crianças e os jovens podem telefonar para a "Linha SOS Crianças", enviar um e-mail ou SMS ou conversar através do chat. Telefone: 147 (a chamada é gratuita).

Violência doméstica

A violência doméstica é um crime público e é proibida. Quem usa a violência sujeita-se a ser punido. Qualquer tipo de violência é proibido. Ninguém pode usar de violência contra outras pessoas da família: nem contra o cônjuge, nem contra os filhos. Se as autoridades tiverem conhecimento de casos de violência na família, têm de intervir. É vítima de violência na sua família? Existem serviços onde pode obter apoio. Os serviços são gratuitos e confidenciais.

- Frauenhaus / Väterhaus: as mulheres ou os homens vítimas de violência podem permanecer, durante algum tempo, numa casa-abrigo para mulheres ou homens. Aí podem procurar proteção, juntamente com os seus filhos. As mulheres podem ligar a qualquer hora do dia ou da noite para a casa-abrigo. Telefone: 061 681 66 33.
- "Linha SOS Crianças": as crianças e os jovens podem ligar para a "Linha SOS Crianças". A chamada é gratuita. Telefone: 147.
- Sente-se ameaçado(a) por alguém da sua família? Então chame a polícia. Telefone: 117. A polícia pode ordenar que o agressor ou a agressora abandone o apartamento ou a casa por um período prolongado. Nesse caso, o agressor ou a agressora não pode entrar no apartamento ou na casa.

No "Hallo Basel-Stadt" existe um capítulo específico dedicado à violência doméstica. Aí encontrará mais informações sobre este tema.

Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)

www.hallo-baselstadt.ch/pt/relacionamento-e-filhos/conflitos